

馬交兩中鬥牛大煞風景

明星獻花節目要臨時縮短 山度士技術純熟表演出色

(澳門訊)葡國式鬥牛，於八月一日在澳門舉行首次，則至五日下午九時半，舉行第二次鬥牛表演，六日下午九時半，續舉行一次，即是週間，一共有三晚舉行。

前(一)日之首次葡國式鬥牛在澳門演出，是日新口岸鬥牛場內，觀眾逾六千人，可惜開場不久，天不造美，沛然下雨，下個不停，大煞風景，澳門觀眾，不少携有雨具，由港觀者，携雨具極少，但不少以既經入場，祇能觀看，因而有不少港客，為雨所濕，狼狽不堪，多未及終場即行離場而去，是日因天雨所影響，由港來澳電影明星之獻花，迫得臨時取銷，同時，在多項鬥牛節目中，最後一項，亦告取消，表演僅一小時零十分，即告完畢，在臨完場時，竟有等觀眾，從席上將座位草墊擲下，但依照西班牙葡國式鬥牛，喝采應拋，彩帶，希望將來在鬥牛表演時，觀眾不宜將任何物件拋擲，免影響氣氛。

前(一)日下午六時半，鬥牛開始表演時，鬥牛勇士及助手繞場一週，向觀眾致意，第一場由鬥牛騎士戴理士騎馬鬥牛，策馬引牛追逐，消耗鬥牛體力，繼續向野牛刺下四枝刺刀，以致取勝。

第二場，由十多名徒手鬥牛勇士將上述之一頭受傷野牛制服，比較緊張有趣。

第三場，由四名助手輪流用黃布引動野牛發狂性，山度士在此場中，技術純熟，隨處不亂，頗有看頭。

第四場由智實嘉徒手鬥牛，其技術則比山度士為遜，野牛曾用角兜智實嘉，幸其警機無事，最後山度士再來一場徒手鬥牛，時因大雨，表演亦受影響，當第二場鬥牛時，山度士徒手鬥牛，四矛刺中野牛，突發狂性，越過中欄柵，跑到欄柵前道，當時該處有十多名工人及記者，幸離開時，不致發生事。



費城中華青年會 加強為華僑服務

(費城訊)中華青年會移民服務委員會，於新移民法通過後，僑胞移民案件日增，特於日前舉行會議，討論今後如何加強工作，服務僑胞，并決議：

(一)公推資深移民委員會主席格爾登菲爾，猶太人移民服務處主任可倫，崔存瑞先生及中華青年會總幹事張天德等為委員。

(二)該委員會專為僑胞或學生服務，解決各項移民問題。

(三)凡僑胞無力雇律師者，可到青年會主席張紹康先生登記與接洽，將由該委員會不代填表格，並代表出庭。

陳玉鈞母出殯榮哀

(舍路訊)本埠僑領全美至孝篤親公所美商經理，四海酒家東主，僑務委員會顧問陳玉鈞金壽堂譚氏老太太夫人，生卒詳和，相夫教子，不幸七月廿四日逝世，享壽八十八有八，親友均為惋惜，經於七月廿八日下午一時，假座本埠西人殯儀館舉行出殯禮，僑務委員會高信委員長，何宜武，袁觀賢副委員長，中華民國駐西雅圖總領事顧家球夫婦，暨該會同人，全美至孝篤親公所，大埠及本埠至孝篤親公所，各埠僑團首長，親朋戚友函電察輓聯花圈堆如山積，新僑乘耳目云。

共產北越真相

一向文摘譯自時報星期雜誌

在工業方面，北越雖然強過南越。所有可用之礦物與金屬，均在北方。法國人復留下若干水泥廠，船塢，半工業式等工廠，以及產煤，鐵等之礦區。而中蘇集團，經援計劃——包括中共援六億五千萬美元，蘇聯援四億，及歐亞小國各一億——在過去十年中，亦對北越有甚大補助。若在正常情形下，北越工業，決可與比利時者並駕齊驅。

蘇聯在河內之工廠製車床，河內以北之電化廠，則產品更多，由紙張至抗牛素不等。中部山間之鋼鐵中心，每年生產鋼鐵二十萬噸。而在中越邊境所產之磷酸鈣，精煉後便運往中國大連，成爲中共核融合物質之來源。北越工業上自有其缺點，如缺乏適當之專家，難以獲得足夠之電力。關於前者，北越對專家之忠言，常置若罔聞，通常均係小事，再向人求救。然蘇聯對北越寵愛有加，助其解決工業動力問題，發展長期計劃，建立龐大動力廠。

唯美機轟炸，已使北越經濟整個面目全非。原定之五年計劃應於一九六五年結束，但預定之日標，均未完成，新計劃更無影無踪。

美機轟炸海防及河內油庫等，雖使北越退回「石器時代」，但北越業已元氣大傷，自一九五四年以來，耗費人力，財力所行之建設，已大部化爲烏有。

越押狂人被捕經過

黃石希希落網經過

參與圍捕狂人行動者，爲深水步區探險，當時由高探探目盧伯昌率領探險隊，會同九龍總部探險高級探目洪等人，在重重包圍之下，由兩名警探，以迅雷不及掩耳之手法將之制服帶署。

又悉：據港府新聞處消息稱，是晨在深水步區拘獲之男子，已證實爲黃石希，彼乃於七月三日由青山精神病院逃出者，現已送返醫院。(續完)

碧雲天劇團定期公演

(三凡市訊)稱爲粵劇三王之萬能且日鄧碧雲小姐與文武泰斗朱秀英小姐，昨由香港飛抵本埠，特向僑界之邀請，即於八月十日在大明星戲院隆重登台客串。

查拍演佳伶有秦小梨，白艷紅，黃金龍，胡美玉，孫妙芳，梁麗端，馬超，雪映紅，謝福培，自由鐘，馮運榮等，劇務主任廖拾芥，音樂指導何仲衡，舞台指導黃超武，宣傳吳頌波，經理鄧美西，鄧世芳，每晚點演名劇：

(十日)先演七彩大封相，鄧碧雲推車，朱秀英元帥，秦小梨坐車，續演金鎖龍鳳配。

(十一日)重演金鎖龍鳳配。

(十二日)旗開得勝凱旋遊。

(十三日)春風得意遊龍堂。

(十四日)胡不歸。

(十五日)多情孟麗君。

(十六日)寶劍重揮萬丈紅。

還有精選首本，每晚隨地推出，一新僑乘耳目云。

會國雄 醫中

鳳金林

由八月一日起遷往禧街市定街隔鄰
2042 Franklin St.,
電話：254-4618

主治：跌打全科，男婦兒科，外科雜症，針灸全科，內科，風濕癱瘓，陰陽虛損，胃病喉症，小腸疝氣，瘰癧痔瘡，遠年爛腳。

關伯明

承接裝修土木工程

新電話 RE 8-3422

利高華 行易貿

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

馬來亞藍山牌 罐頭菠蘿 大平賣 壹元六罐

旅之遊

WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520

258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

本社爲便利僑胞起見今組織第十五期旅行團由雷根君領導於十月五日搭豪華噴射機由雲南開飛檀香山東京台北台中台南遊覽各名勝共十二天包括大酒酒店膳宿專車等費在內取價從廉來回機票有效年 歡迎男女僑胞參加請早到來報名

雷根環球旅遊社啓

勸君趁機嘗鳳點

何愁風雪擁藍關

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特

斤兩味道 招牌保證

雲秘書賈路蔡根旋敬禮

B. G. ROYAL CAFE

119 East Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone: 681-3953

總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠僱船服務，備有豪華客輪，常川來往香港及舊金山乘備火車接駁溫哥華，船上分設頭等及經濟艙，房位舒適，備有豐富，招呼週到，如蒙 垂顧，請向各旅行社接洽，或照下列地址函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后

船名	由三藩市開	由溫哥華開	到三藩市
威利夫	八月十八	九月九日	九月廿六
威爾遜	九月十五	十月七日	十月廿四
威爾遜	九月廿九	十月廿二	十月廿七
威爾遜	十月十三	十月廿六	十一月三

經濟位分房，八人，四人，二人房，由三藩市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索

AMERICAN PRESIDENT LINES

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到唐山瓜菜 鮮蓮藕 冬瓜仔 大幫應市

永隆公司

WING LUNG CO.

442 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. MU 1-1734

新到 洋糖蓮藕 唐山冬瓜 桂林馬蹄 大肉參薯 新坑鮑魚 豉汁鮑魚 海藻牌鮑魚 派潭涼粉草

大幫本土瓜菜 肉品 發行 精製燒味臘味牛肉干

高沙銀行

那華斯高沙銀行儲蓄證券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多三分之一。

儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇

閣下可買入無限額儲蓄證券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。

保證安全 那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。可在任何時期兌換現金

閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

SCOTIA BANK THE BANK OF NOVA SCOTIA

椰樹牌

COCOA-NUT TREE BRAND

新永福 驅風油

加拿大中和行公司總代理

237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

中和行公司

Chung Wo Hong Co

Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到 彩色膠拖 天府花生 消暑醬料 正涼粉草

